

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

**Реализация принципа личностно-деятельностного подхода в
современном образовательном процессе обучения иностранных
студентов**

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ
МАГИСТРА

студентки 3 курса 301 группы
направления подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование», профиль –
«Иностранные языки в контексте современной культуры»
факультета иностранных языков и лингводидактики

Осиповой Юлии Сергеевны

Научный руководитель
доцент каф. английского языка и
методики его преподавания
канд. филол. наук  28.12.20 Т.М. Метласова

Заведующий кафедрой
английского языка
и методики его преподавания
канд. пед. наук, доцент  28.12.20 Г.А. Никитина

Саратов 2020

Введение. Современные условия жизни общества требуют от высшей школы осуществления подготовки специалистов высокой квалификации. Будущий специалист должен быть разносторонне развитой, творческой личностью, обладающей инициативностью и неординарностью, а также глубокими профессиональными умениями и навыками, и при этом быть способным и мотивированным к дальнейшему самообразованию и личностному росту.

Неотъемлемой составляющей профессиональной подготовки, опирающейся на идеи социализации и профессиоанализация личности современного специалиста, является владение иностранным языком, ввиду все более расширяющихся международных связей и процессов глобализации, охватывающих все мировое пространство и оказывающих влияние на социально-экономические преобразования внутри страны.

Вышесказанное обуславливает наличие необходимости совершенствования подходов обучения иностранному языку, что в свою очередь, будет способствовать повышению качества обучения иностранному языку. Применение тех или иных методов и подходов, используемых в языковом обучении, а также целей и принципов напрямую зависит от происходящих в современном социуме изменений. Английский язык обладает внушительным потенциалом не только в сфере обучения, но также общего развития личности, что наиболее достижимо при использовании личностно-деятельностного подхода. В рамках данного подхода, роль обучающегося сменяется с объекта на субъект всего процесса обучения. Студент побуждает к новой деятельности, активно участвует в процессе ее выполнения, а также контролирует достигнутые результаты. Все получаемые студентом задания имеют личностный смысл и являются моделями типичных ситуаций, с которыми студенты сталкиваются или будут сталкиваться в повседневной и профессиональной деятельности. В этой связи актуальным является изучение роли личностно-деятельностного подхода в обучении иностранных студентов английскому языку.

Объект исследования: процесс реализации принципа личностно-деятельностного подхода в современном образовательном процессе языковой подготовки иностранных студентов.

Предмет исследования: способы реализации принципа личностно-деятельностного подхода в современном образовательном процессе при подготовке иностранных студентов.

Цель исследования: определить эффективность принципа личностно-деятельностного подхода в современном образовательном процессе языковой подготовки иностранных студентов.

Гипотеза исследования заключается в предположении о том, что реализация принципа личностно-деятельностного подхода в современном образовательном процессе будет эффективной, если:

- выявлены особенности реализации личностно-деятельностного подхода в высшей школе;
- обеспечена взаимосвязь профессиональной и языковой подготовки;
- разработан и реализован комплекс упражнений, состоящих из средств повышения уровня владения иностранным языком, опирающийся на личностно-деятельностный подход.

В соответствии с поставленной целью и выдвинутой гипотезой определены *задачи исследования*:

1.Ознакомиться с теоретическими основами личностно-деятельностного подхода;

2.Рассмотреть особенности применения личностно-деятельностного подхода при обучении иностранному языку;

3.Разработать и апробировать модель обучения английскому языку иностранных студентов на основе личностно-деятельностного подхода на базе факультета иностранных языков и лингводидактики СГУ им. Н.Г.Чернышевского;

4.Проанализировать результаты применения модели обучения иностранных студентов английскому языку на основе личностно-

деятельностного подхода.

Методологическую и теоретическую базу составили научные труды таких отечественных и зарубежных авторов, как А. П. Беляева, Б. С. Гершунский, В. П. Беспалько, Б. С. Гершунский, В. М. Соколов, А. Я. Наин, Ю. Н. Петров, С. Я. Батышева, Ю. Н. Петров, Дж. Веймер.

Необходимо отметить отсутствие должного изучения существующей на сегодняшний день проблемы обучения иностранных студентов английскому языку. Изучение данной проблемы отсутствует не только с практической стороны, но также и с теоретической точки зрения.

Основными методами исследования являются метод изучения и анализа научно-методической литературы; метод педагогического наблюдения; методы педагогической, тестовой диагностики; педагогический эксперимент, обобщение педагогического опыта: изучение результатов исследовательской деятельности.

Научная новизна работы состоит в предпринятой попытке разработки и решения проблемы системы языковой подготовки иностранных студентов.

Теоретическая значимость заключается в дальнейшем обобщении существующих в современной методике исследований в области реализацииличностно-деятельностного подхода при обучении английскому языку.

Практическая значимость данного исследования заключается в возможности применения разработанной модели обучения английскому языку иностранных студентов в рамках личностно-деятельностного подхода.

Структура работы: работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы, включающего 60 источников и приложений.

В первой главе исследуются теоретические основы личностно-деятельностного подхода в процессе обучения английскому языку иностранных студентов.

Во второй главе проводится анализ результатов педагогического

деятельностного подхода.

Методологическую и теоретическую базу составили научные труды таких отечественных и зарубежных авторов, как А. П. Беляева, Б. С. Гершунский, В. П. Беспалько, Б. С. Гершунский, В. М. Соколов, А. Я. Наин, Ю. Н. Петров, С. Я. Батышева, Ю. Н. Петров, Дж. Веймер.

Необходимо отметить отсутствие должного изучения существующей на сегодняшний день проблемы обучения иностранных студентов английскому языку. Изучение данной проблемы отсутствует не только с практической стороны, но также и с теоретической точки зрения.

Основными методами исследования являются метод изучения и анализа научно-методической литературы; метод педагогического наблюдения; методы педагогической, тестовой диагностики; педагогический эксперимент, обобщение педагогического опыта: изучение результатов исследовательской деятельности.

Научная новизна работы состоит в предпринятой попытке разработки и решения проблемы системы языковой подготовки иностранных студентов.

Теоретическая значимость заключается в дальнейшем обобщении существующих в современной методике исследований в области реализацииличностно-деятельностного подхода при обучении английскому языку.

Практическая значимость данного исследования заключается в возможности применения разработанной модели обучения английскому языку иностранных студентов в рамках личностно-деятельностного подхода.

Структура работы: работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы, включающего 60 источников и приложений.

В первой главе исследуются теоретические основы личностно-деятельностного подхода в процессе обучения английскому языку иностранных студентов.

Во второй главе проводится анализ результатов педагогического

эксперимента по реализации личностно-деятельностного подхода в системе подготовки иностранных студентов, рассматривается модель обучения иностранному языку иностранных студентов.

Основное содержание. Современная парадигма образования характеризуется значительным обновлением в связи с непрерывным и стремительным развитием общества в научной, экономической, гуманитарной и технической сферах. В связи с этим, в сфере образования применяются новые, современные подходы к подготовке студентов в области профессионального образования, с целью усвоения ими системы знаний и развития их творческих способностей.

Личностно-деятельностный подход в современной системе образования направлен на обучение студентов различным навыкам, которые будут полезны как в профессиональной, так и в личной и общественной жизни. Данный подход сложился в результате объединения личностного и деятельностного компонентов.

Деятельностный подход составляет основу образовательного процесса. Средством развития личности в данном подходе является непосредственно деятельность, оказывающая развивающее и обучающее воздействие. Как отмечает один из родоначальников исследования данного подхода С. Л. Рубинштейн, в данном вопросе необходимо акцентировать внимание на существовании значительной разницы между внутренней и внешней деятельностью личности. Внутренняя деятельность, находящаяся в непосредственной зависимости от деятельности внешней, возникает в процессе смены внешней деятельности на внутреннюю, а внешние факторы через внутренние условия оказывают прямое влияние на студента.

С.Л. Рубинштейн подчеркивал что «необходимо применять индивидуальный подход с использованием единого инструмента, демонстрирующего подход к изучению закономерностей психологической деятельности».

Направленность личностного-деятельностного подхода заключается в

изменении существующей на сегодняшний день классической системы образованияс обучения студентов определенным профессиональным умениям и навыкам, на обучение студентов решению образовательных ситуаций и задач. В рамках данного подхода студенты сотрудничают друг с другом, решая поставленные задачи.

Стоит отметить, что личностно-деятельностный подход в сфере профессионального образования направлен на расширение вариативности содержания образовательного процесса, усиления связи теории и практики, формирования у студента умений поиска своей личности и ее самоопределения средствами деятельности, способствующей раскрытию собственных сил и удовлетворения ряда потребностей студента, а именно умственных, духовных и физических. В рамках рассматриваемого подхода все образовательные средства имеют единую направленность на включение студента и его успешную адаптацию к все более усложняющемуся образовательному процессу, включающему в себя новые элементы для развития личности студента, что способствует смене позиции студента, способствует проявлению инициативы и активного отношения к окружающему миру, науке, познанию социума.

Личностно-деятельностный подход в сфере профессионального образования студента основывается на ряде положений:

- Студент является субъектом многогранной деятельности, обладающий умениями к познанию окружающей реальности, умением не только воспринимать свою личность, но и понимать занимаемое им место в окружающей действительности, обладает способностью к изменению своего взаимодействия с обществом с учетом личностных физических и психических способностей;

- Основу успешной профессиональной подготовки студента составляет процесс осуществления наиболее значимых видов деятельности, а также взаимодействие с членами профессионального обучения.
Преобразовательская деятельность студента будет эффективна лишь в случае

использования студентом всех компонентов деятельности, с учетом своих собственных задач, потребностей и целей;

- Студент сознательно осваивает существующие в современном обществе социальные статусы, основными из которых выступают: профессионал (трудовая социализация), гражданин (политическая социализация), семья, брак, родственники (семейная социализация) и др.;

- Успешность социальной интеграции студента в профессиональной сфере находится в непосредственной зависимости от самопреобразования собственных социальных и внутренних условий развития студента. Происходит осознание студентом своей значимости, формируются содержательные субъективные характеристики личности студента, формируется ответственность за результаты собственной деятельности.

Личностно-деятельностный подход в сфере профессионального образования студента основывается на ряде положений и предполагает, что студент является субъектом многогранной деятельности, обладающим способностями к познанию окружающей реальности, умением не только воспринимать личность, но и понимать занимаемое им место в окружающей действительности, обладает способностью к изменению своего взаимодействия с обществом с учетом личностных физических и психических способностей, а основу успешной профессиональной подготовки студента составляет процесс осуществления наиболее значимых видов деятельности, а также взаимодействие с членами профессионального обучения. Преобразовательская деятельность студента будет эффективна лишь в случае использования им всех компонентов деятельности, с учетом своих собственных задач, потребностей и целей;

Личностно-деятельностный подход – это обучение, ориентированное на учащегося – это подход к обучению, который все чаще поощряется в образовании. Преподаватели, ориентированные на учащихся, не используют один метод обучения. Этот подход подчеркивает различные типы методов, которые фокусируются на том, что изучают учащиеся, он меняет роль

учителей от поставщика информации к содействию обучению студентов. Традиционное обучение часто приводит к тому, что учащиеся пассивны, а те, кто активны, берут на себя ответственность за собственное обучение («обучение, ориентированное на преподавателя»). В отличие от него, «преподавание, ориентированное на учащегося», происходит, когда преподаватели уделяют внимание обучению.

Необходимость владения иностранным языком будущими специалистами, в частности иностранными студентами, обуславливает необходимость совершенствования процесса языковой подготовки. Как было сказано ранее, одним из наиболее эффективных способов увеличения результативности обучения английскому языку является внедрение в учебный процесс методов личностно-деятельностного подхода.

Я. Г. Юрьева отмечает, что направленность личностно-деятельностного подхода в обучении английскому языку иностранных студентов заключается в организации интенсивной деятельности на занятии, которая характеризуется планомерным усложнением. По мнению Я. Г. Юрьевой именно собственная деятельность позволит студентам более эффективно усвоить английский язык.

С целью реализации рассматриваемого подхода в образовательной деятельности иностранных студентов также необходимо применять различные методы, способствующие повышению мотивации иностранных студентов.

Источником мотивации для иностранных студентов является интерес общества к обученному персоналу, имеющему высокую квалификацию, а в русле данной работы – признание иностранными студентами того, что они должны изучать английский как для интеллектуального развития, так и для обучения по смежным дисциплинам, и в дальнейшем получить престижную, высокооплачиваемую работу после выпуска из ВУЗа.

Дж. Веймер говорит о существовании ряда эффективных методов обучения иностранных студентов английскому языку, таких как игра,

имитационная игра и ролевая игра.

Имитационная или моделирующая игра и связанные с ними техники как расширение репертуара преподавателя привлекают все большее внимание. Ценность целенаправленной парной или групповой деятельности в обучении коммуникативной компетентности в рамках личностно-деятельностного подхода очевидна. Меньше значения придают разновидности «языковых игр», которые состоят из «жонглирования» словесными формулами с небольшим коммуникативным намерением или без него. В данном подходе для обучения иностранных студентов английскому языку целесообразно применение различных игр: от игры, строго связанной с правилами с использованием предсказуемых языковых формул, до более свободного и обширного моделирования, в котором языковые потребности менее предсказуемы.

Учителей, желающих разрабатывать свои собственные игры и симуляторы, следует всячески поощрять к этому, и, действительно, домашние занятия этого типа могут быть более точно приспособлены к потребностям определенной группы студентов, которые могут иметь одинаковые профессиональные интересы и культурное происхождение. Важно помнить, что конкретная деятельность должна иметь четкую цель или конечную точку, хотя это может быть достигнуто в несколько последовательных этапов, и что активное участие должно требоваться от всех в соответствии с языковыми способностями.

Личностно-деятельностный подход в сфере профессионального образования направлен на расширение вариативности содержания образовательного процесса, усиление связи теории и практики, формирование у студента умений поиска своей личности и ее самоопределения средствами деятельности, способствующей раскрытию собственных сил и удовлетворения ряда потребностей студента, а именно умственных, духовных и физических.

Применение личностно-деятельностного подхода оказывает

положительное влияние на процесс обучения английскому языку студентов и способствует полному развитию их личной и профессиональной автономии. Личностно-деятельностный подход обеспечивает достижение наилучшего результата при обучении английскому языку.

В процессе обучения английскому языку иностранных студентов, в рамках личностно-деятельностного подхода именно собственная деятельность позволит иностранным студентам более эффективно усвоить английский язык. Формы работы в рамках данного метода меняются с информационных на активные формы обучения, в работе необходимо использовать элементы проблемности, самостоятельную работу иностранных студентов по научному поиску. При обучении английскому языку целесообразно применять принцип учета родного языка студентов, коммуникативную игру, симулирующую или имитационно-моделирующую игру, ролевые игры, интенсификацию обучения и устно-речевые упражнения различного характера.

В рамках внедрения личностно-деятельностного подхода в процесс обучения иностранных студентов английскому языку перспективным для нашей работы является разработка модели обучения иностранных студентов английскому языку. Данная модель обучения иностранных студентов английскому языку основывается на рабочей программе Практики устной и письменной речи для бакалавров факультета иностранных языков и лингводидактики ФГБОУ ВО «СГУ имени Н.Г. Чернышевского».

Целью предлагаемой модели обучения иностранных языков английскому языку в рамках личностно-деятельностного подхода является формирование, развитие и дальнейшее совершенствование ряда компетенций у студентов, таких, как социокультурная, специальная и профессиональная компетенции, что в свою очередь позволит сформировать коммуникативную компетенцию, то есть, использовать английский язык во всех сферах деятельности, в том числе и в профессиональной.

Задачи:

- формирование навыков понимания речи на слух, говорения, чтения и письма на английском языке;
- развитие умения осуществлять речевую деятельность на английском языке согласно социокультурной специфике стран изучаемого языка;
- обогащение лексической стороны речи студента.

Внедрение модели обучения иностранному языку иностранных студентов – процесс творческий, обусловленный не только разработанными структурой, содержанием, процессами, функциями и условиями, но самое главное – творческими способностями преподавателей и иностранных студентов.

В целях успешности решения исследовательских задач были использованы все методы, реализующие экспериментальный научный поиск и включали в себя: теоретический анализ и синтез философской, педагогической, социологической, методической, психологической и филологической литературы; метод анализа образовательных стандартов, квалификационных характеристик и других документов применялся для уточнения требований к знаниям и умениям; методы абстрагирования, педагогического моделирования, сравнения, проектирования; методы педагогической, тестовой диагностики; педагогический эксперимент; беседа, опрос, рейтинг; обобщение педагогического опыта; изучение результатов деятельности; описательной и индуктивной статистики; методы количественного и качественного анализа результатов.

Работа по экспериментальному исследованию модели обучения иностранных студентов английскому языку в рамках личностно-деятельностного подхода проходила в три этапа.

- 1) констатирующий этап;
- 2) формирующий этап;
- 3) контрольный этап.

В ходе выполнения первого задания, заключавшегося в прочтении, переводе и пересказе текста, основные затруднения возникли при пересказе.

Чтение и перевод были успешно выполнены практически всеми испытуемыми. Выполнить все задания к тексту удалось лишь 2 иностранным студентам контрольной и 3 иностранным студентам экспериментальной групп. У большинства иностранных студентов пересказ текста вызвал затруднения.

Второе задание – диалогическое высказывание по заданной теме вызвало наибольшие затруднения среди всех заданий. Успешно справиться и получить 10 баллов не удалось никому.

С третьим заданием иностранные студенты справились успешнее, но 10 баллов также не получил никто из студентов.

Анализ результатов показал, что иностранные студенты контрольной и экспериментальной групп на констатирующем этапе не смогли верно выполнить все задания. Таким образом, можно сделать вывод о том, что уровень языковой подготовки иностранных студентов находится на среднем уровне, но при этом нуждается в повышении, что обуславливает необходимость апробации модели обучения иностранных студентов английскому языку в рамках личностно-деятельностного подхода.

Иностранные студенты, участвовавшие в экспериментальной работе, были активно вовлечены в работу уже на первом этапе реализации модели обучения.

Модель преподавания английского языка для иностранных студентов, разработанная нами в рамках личностно-деятельностного подхода, предназначена для успешной, продуктивной деятельности иностранных студентов, которая, с учетом использования данного подхода, в конечном итоге предлагает высокий уровень профессиональной подготовки.

В данной главе была проведена разработка модели обучения иностранных студентов английскому языку, а также проведено экспериментальное исследование предложенной модели.

Целью предлагаемой модели обучения иностранных языков английскому языку в рамках личностно-деятельностного подхода является

формирование, развитие и дальнейшее совершенствование ряда компетенций у студентов, таких как социокультурная, специальная и профессиональная компетенции, что в свою очередь позволит сформировать коммуникативную компетенцию, то есть использовать английский язык во всех сферах деятельности, в том числе и в профессиональной.

Реализация модели осуществлялась на занятиях у иностранных студентов 3го курса.

Работа по экспериментальному исследованию модели обучения иностранных студентов английскому языку в рамках личностно-деятельностного подхода проходила в три этапа. На констатирующем этапе было проведено выявление уровня языковой подготовки иностранных студентов и осуществлена разработка модели обучения иностранных студентов английскому языку в соответствии с выявленным уровнем языковой подготовки. На формирующем этапе была апробирована разработанная модель обучения иностранных студентов английскому языку в рамках личностно-деятельностного подхода для студентов экспериментальной группы. Иностранные студенты контрольной группы занимались по своей рабочей программе. На контролльном этапе было проведено повторное выявление уровня языковой подготовки иностранных студентов после реализации предложенной модели и подведены итоги.

Результаты первичного выявления уровня языковой подготовки иностранных студентов продемонстрировали преобладание среднего уровня и уровня ниже среднего у иностранных студентов, что обусловило необходимость реализации разработанной модели.

Все используемые в данной модели задания и упражнения применялись на занятиях по английскому языку у иностранных студентов и были подобраны в соответствии с календарно-тематическим планированием. Работа над каждой новой темы представленной модели происходила поэтапно.

После реализации модели было проведено повторное выявления

уровня языковой подготовки иностранных студентов, по результатам которого был выявлен незначительный рост уровня языковой подготовки студентов контрольной группы, занимавшихся по программе обучения, без применения разработанной модели. Студенты экспериментальной группы, занимавшиеся с использованием модели обучения иностранных студентов английскому языку в рамках личностно-деятельностного подхода, продемонстрировали значительный рост уровня языковой подготовки.

Современное общество нуждается в специалистах, обладающих высокой мобильностью и отличающихся высоким уровнем профессионализма. Будущий специалист должен быть разносторонне развитой, творческой личностью, обладающей инициативностью и неординарностью, а также глубокими профессиональными умениями и навыками, и при этом быть способным и мотивированным к дальнейшему самообразованию и личностному росту. Все вышеперечисленное может быть достигнуто в результате применения личностно-деятельностного подхода к образовательному процессу.

Заключение. Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы.

Личностно-деятельностный подход в сфере профессионального образования направлен на расширение вариативности содержания образовательного процесса, усиления связи теории и практики, формирования у студента умений поиска своей личности и ее самоопределения средствами деятельности, способствующей раскрытию собственных сил и удовлетворения ряда потребностей студента, а именно умственных, духовных и физических.

Личностно-деятельностный подход способствует формированию эффективного обучения, при котором в студентах реализуются готовность, проявляющаяся в мотивации, заинтересованности и вовлеченности в процесс обучения, уверенности в собственном успехе; рефлексивность, проявляющаяся в том, что студент оказывается способен к анализу

результатов собственного обучения, с целью их улучшения, способен к производительности и практике; изобретательность, характеризующаяся тем, что студент учится вместе с другими, учится творчески по-разному, проявляет гибкость, применяет знания на практике; устойчивость, проявляющаяся в продолжении работы, обучении в условиях стресса и управлении чувствами и эмоциями; ответственность, то есть собственное самосознание в обучении, принятие на себя ответственности за свое обучение и способность учиться вместе с другими.

В процессе обучения английскому языку иностранных студентов, в рамках личностно-деятельностного подхода именно собственная деятельность позволит иностранным студентам более эффективно усвоить английский язык. Формы работы в рамках данного метода меняются с информационных на активные формы обучения, в работе необходимо использовать элементы проблемности, самостоятельную работу студентов по научному поиску. При обучении английскому языку необходимо применять принцип учета родного языка студентов.

Различные виды игр, такие как коммуникационная игра, симуляция (имитационная игра) и ролевые игры являются эффективным методом обучения иностранных студентов английскому языку в рамках личностно-деятельностного подхода, они обеспечивают целенаправленность общения (в отличие от неизбежной искусственности многих традиционных упражнений и упражнений); и, они требуют комплексного использования языка, при котором передача смысла имеет надлежащий приоритет над простыми элементами изучения языка (грамматика и произношение). Результат такого сочетания факторов часто бывает положительным: у учащегося усиливается мотивация, он чувствует, что его учебная деятельность, наконец, приближается к «использованию языка в реальной жизни»

Целью предлагаемой модели обучения иностранных языков английскому языку в рамках личностно-деятельностного подхода является формирование, развитие и дальнейшее совершенствование ряда компетенций

у студентов, таких как социокультурная, специальная и профессиональная компетенции, что в свою очередь позволит сформировать коммуникативную компетенцию, то есть использовать английский язык во всех сферах деятельности, в том числе и в профессиональной.

Проведенное исследование в области реализации личностно-деятельностного подхода в процессе обучения иностранных студентов иностранному языку подтверждают его эффективность. Разработанная на основе личностно-деятельностного подхода модель обучения иностранных студентов иностранному языку позволила значительно повысить важность профильного обучения, а также качество образованности новоиспеченных специалистов.

23.12.2020 О